

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 11 (1981)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Un partenaire sûr... SBS

LAUSANNE, place St-François 16  
Succursales à Ouchy, Chailly, Montchoisi et Renens

Aigle, Gland, Montreux, Morges, Nyon, Renens, Rolle, La Tour-de-Peizl,  
Les Diablerets, Vevey, Villars, Yverdon



Société de  
**Banque Suisse**  
Schweizerischer  
Bankverein

Clarens-Montreux 3, rue Gambetta, 1815 Clarens, tél. 021/62 52 46

## Résidence Gambetta

(3<sup>e</sup> âge)

Studios et 2 pièces avec cuisinette, WC, douche ou bain. Aide-soignante ou infirmière à disposition. Meubles personnels et animal familier acceptés. Régimes et service à l'étage sans supplément.  
Pension complète: dès Fr. 60.—.

### TRAITEMENT PAR THÉRAPIE AUX CHAMPS MAGNÉTIQUES

névralgies - articulations - hanches - colonne vertébrale -  
foyers infectieux - néphrites - lombagos - maladies cardiaques  
et circulatoires - fatigues et d'autres affections - sciatiques

Un taux de succès incontestable  
Renseignements et rendez-vous:

Tél. 26 74 33 3, av. Montchoisi

**VITA'pel**



«**Riposo**»  
de casala®

La bergère idéale en cerisier ou en hêtre s'accordant à  
chaque intérieur.  
C'est un grand plaisir de se reposer dans cette bergère.  
Demandez des dépliantes chez le représentant général.

**Hindermann & Co AG, 8008 Zürich**  
Reinhardstr. 11-15 Tél. 01/252 25 23

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



**Partons  
ensemble en  
CarMarti**

MARTI... l'art de bien voyager.

## Voyages spéciaux pour les aînés

Soyez des nôtres et participez à nos voyages spécialement élaborés pour les aînés entreprenants. La gaieté et la bonne humeur sont comprises au même titre que les services d'une guide compétente, une assurance frais d'annulation et frais de retour prématuré et le voyage en carMarti confortable équipé de WC, d'air conditionné et de sièges panoramiques réglables.

### ● La petite ville de Kufstein

5 jours dans le monde des Alpes,  
Fr. 520.—. Départ: 11 août.

### ● Le Tessin

5 jours de vacances dans le Sud,  
Fr. 590.—.

Départ: 28 septembre.

### ● Rapallo sur la Riviera

6 jours agréables au bord de la mer,  
Fr. 790.—.

Départ: 13 septembre.

### ● Nice sur la Côte d'Azur

5-10 octobre, Fr. 885.—.

A votre agence de voyages où:

**MARTI**

2001 Neuchâtel  
Rue de la Treille 5  
Tél. 038/25 80 42

2300 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 84  
Tél. 039/23 27 03

